

Конфиденциальность



BreastScreen
Victoria

BreastScreen Victoria делает все возможное, чтобы обеспечить конфиденциальность ваших личных данных. По закону мы обязаны защищать личную информацию и соблюдать требования, установленные Законом штата Виктория «О медицинской документации» от 2001 года [Health Records Act 2001, Victoria], Законом Содружества «О конфиденциальности» 1988 года [Privacy Act 1988, Commonwealth] и Законом штата Виктория «О конфиденциальности и защите данных» 2014 года [Privacy and Data Protection Act 2014, Victoria], а также другими соответствующими законодательными актами, касающимися конфиденциальности и защиты личных данных.

Как мы защищаем конфиденциальность вашей информации?

BreastScreen Victoria охраняет конфиденциальность ваших личных данных путем защиты их от несанкционированного доступа, использования, раскрытия или потери.

Только уполномоченные лица имеют доступ к информации о вас. Если мы обнаружим утечку данных, которая может причинить вам серьезный вред, мы сообщим вам об этом, как только это будет возможно.

Как правило, информация о вас должна храниться минимум двенадцать (12) лет после вашего последнего контакта с BreastScreen Victoria.

Почему мы собираем информацию?

Мы собираем информацию в целях:

- предоставления услуг по скринингу и оценке заболеваемости раком молочной железы
- финансирования, планирования, мониторинга и улучшения нашей программы
- проведения обучения и исследований.

Какую информацию мы собираем?

Мы собираем следующую информацию, которая необходима нам для выполнения нашей работы:

- имя, адрес и контактные данные
- демографические данные (например, дата рождения и страна рождения)
- медицинская информация, касающаяся услуг скрининга и оценки
- история заболевания раком и симптомы рака молочной железы у ближайших родственников
- особые потребности и любой последующий уход и лечение, получаемые за рамками Программы, которые связаны с предоставлением наших услуг.

Как мы собираем вашу информацию?

В вашу медицинскую карту добавляется новая информация каждый раз, когда вы посещаете или связываетесь с BreastScreen Victoria.

Когда вы посещаете BreastScreen Victoria, мы просим вас заполнить и подписать форму регистрации и согласия [Registration and Consent]. Заполняя эту форму, вы должны предоставить некоторую информацию личного характера, включая информацию о состоянии своего здоровья, а также дать согласие на получение BreastScreen Victoria своих предыдущих снимков и связанных с ними файлов из других учреждений здравоохранения с целью их сравнения.

Мы получим информацию об уходе и лечении, которое вы получали в других медицинских учреждениях в отношении скрининга молочной железы.

Мы также можем получить ваши личные данные или медицинскую информацию из других источников, таких как Избирательная комиссия штата Виктория [Victorian Electoral Office], Реестр регистрации раковых заболеваний штата Виктория [Victorian Cancer Registry] и других организаций, связанных со здравоохранением или скринингом раковых заболеваний.

Избирательная комиссия штата Виктория [Victorian Electoral Commission - VEC] предоставила имена и адреса женщин в возрасте от 50 до 74 лет, проживающих в штате Виктория. Благодаря этому мы можем пригласить их принять участие в программе BreastScreen Victoria. Эту информацию VEC предоставила на основании статьи 34 Закона штата Виктория «О выборах» 2002 года [Electoral Act 2002, Victoria] в связи со значительным интересом со стороны широких кругов общественности к этой программе государственного здравоохранения, которая принесет пользу женщинам штата Виктория. BreastScreen Victoria дала обязательство, что информация будет использоваться только для приглашения женщин на осмотр и не будет передана третьим лицам. Неправомерное использование этой информации наказывается по закону.

Как мы используем вашу информацию и кому мы ее передаем?

BreastScreen Victoria будет использовать и раскрывать вашу личную информацию и информацию о состоянии вашего здоровья только для достижения основной цели, для которой она была получена, или, в разумных пределах, в непосредственно связанных вторичных целях.

Мы используем вашу информацию для предоставления вам необходимого обслуживания во время скрининга и обследования.

Мы можем использовать и передавать вашу личную информацию по следующим причинам:

- Чтобы отправить вам приглашение на очередной осмотр молочных желез или предоставить вам информацию о BreastScreen, либо в качестве рекламы Программы.
- Для предоставления результатов и снимков вашему врачу, если вы укажете его имя, и другим службам здравоохранения, если вы решите там лечиться или, если мы направили вас к ним.
- В тех случаях, когда по закону мы обязаны сообщить информацию о состоянии здоровья или случаях заболевания раком, например, сообщить в Victorian Cancer Registry или в Департамент здравоохранения и социальных служб штата Виктория [Victorian Department of Health and Human Services].
- В целях планирования и обучения, включая клинические совещания и технические обсуждения в рамках непрерывного обучения сотрудников и медицинских работников, участвующих в Программе.
- Для планирования, оценки и улучшения качества наших услуг.
- Для проведения исследований, направленных на оценку и улучшение услуг скрининга, и изучения заболеваний молочной железы. Все проекты проверяются и утверждаются Комитетом по исследованиям BreastScreen Victoria при условии строгого соблюдения этических норм.
- Для опросов и продвижения, чтобы убедиться, что вы удовлетворены нашими услугами. Мы можем воспользоваться услугами утвержденной компании для проведения опроса. Участвовать в опросах или получать информацию о Программе — ваш выбор. Если вы не хотите получать опросы или информацию, вам будет предоставлена возможность отказаться. Отказ от участия в опросах не повлияет на ваше участие в Программе.
- Мы также можем передавать вашу информацию в любой другой ситуации, разрешенной законом.

Мы не будем передавать вашу информацию за границу, за исключением случаев, когда вы это специально потребовали.

Зачем нам нужно, чтобы вы делились своей информацией?

Информация, которой вы делитесь, помогает нам планировать и предоставлять вам наилучшее обслуживание, связанное с обследованием молочных желез. Без ваших предыдущих снимков или истории болезни для сравнения, мы будем не в состоянии предоставить вам наилучшее обслуживание, и вас могут попросить пройти дополнительное обследование без всякой на то необходимости.

Как вы можете получить доступ к своей информации?

BreastScreen Victoria предоставит вам доступ к вашей информации в соответствии с Законом «О медицинской документации» 2001 года [Health Records Act 2001], Законом «О конфиденциальности» 1988 года [Privacy Act 1988] и Законом «О свободе информации» 1982 года [Freedom of Information Act 1982].

Вы можете запросить доступ к своим записям, связавшись с клиникой, которую вы посетили, или позвонив в Отдел координации программы BreastScreen Victoria по телефону (03) 9660 6888 или онлайн по адресу breastscreen.org.au/contact-us

Запросы о свободе информации [Freedom of Information] должны быть направлены в Victorian Department of Health and Human Services.

Если вы обнаружите в своей записи неточную информацию, вы можете подать запрос на исправление информации.

Жалобы, связанные с конфиденциальностью

Если вы хотите пожаловаться на то, как мы обращались с вашей информацией, пожалуйста, свяжитесь с клиникой, в которую вы обращались, или позвоните в Отдел координации программы BreastScreen Victoria по телефону (03) 9660 6888 или онлайн по адресу breastscreen.org.au/contact-us

Запишитесь на сайте breastscreen.org.au или позвоните по номеру 13 20 50



Чтобы получить дополнительную информацию или изменить свои данные, посетите сайт breastscreen.org.au или позвоните по номеру 13 20 50



Для получения помощи переводчика позвоните по номеру 13 14 50



Переведенная информация: breastscreen.org.au/translations



TTY 13 36 77, если у вас проблемы со слухом или речью

BreastScreen Victoria выражает благодарность Victorian Government за поддержку.